



**IFWEA**

International Federation of  
Workers' Education Associations

# BOLETIM ELECTRÓNICO DOS FILIAADOS DA FIAET JUNHO 2010

## MENSAGEM DO SECRETÁRIO GERAL DA FIAET

Este boletim electrónico foca-se na campanha *Trabalho Digno para os Trabalhadores Domésticos*. A **Rede Global (RG)** da **FIAET** e da **SOLIDAR** organizou vários eventos de investigação e de educação com o intuito de divulgar e apoiar os sindicatos de trabalhadores domésticos no âmbito da Conferência Internacional do Trabalho 2010. Foi dado apoio específico às organizações que trabalham através da campanha da Rede Internacional de Trabalhadores Domésticos (RITD), a que se dá particular destaque neste boletim electrónico.

Na América Latina as organizações da Rede Global na região dos Andes levaram a cabo um evento sobre capacitação em Lima, em colaboração com a RITD, em Maio de 2010, que se baseou na preparação de dirigentes dos centros nacionais de sindicatos na região dos Andes, como forma de apoiar a campanha na Conferência Internacional do Trabalho em Genebra.

Em África as organizações da RG desenvolveram no último trimestre de 2009 estudos ao nível dos países no Botswana (BFTU), no Quénia (COTU), na África do Sul (SADSAWU e COSAT) e na Namíbia (LaRRI). As análises destes países definem o papel dos trabalhadores domésticos na economia, os salários actuais, as condições de trabalho e os níveis de organização sindical. Constituíram ainda um contributo para ajudar a perceber quais as capacidades existentes a nível de recursos e de advocacia dos sindicatos dos trabalhadores domésticos e/ ou dos centros nacionais de sindicatos nestes países.

Na Ásia, tal como é mencionado na entrevista com Elizabeth Tang, as organizações RG Asiáticas lançaram uma campanha regional em Hong Kong em Setembro de 2009 e organizaram um segundo evento em Manila em Maio de 2010, que juntou grupos da sociedade civil, sindicatos de trabalhadores domésticos das Filipinas, da China, da Indonésia e do Nepal, bem como centros nacionais de sindicatos. Os coordenadores de RG participaram ainda no Grupo Técnico de Trabalho sobre os Trabalhadores Domésticos e na Conferência Global de Confederações Sindicais sobre o Trabalho Digno, em Singapura. Em Hong Kong, na Indonésia e na Coreia foram desenvolvidos trabalhos de investigação sobre o trabalho digno relativamente aos trabalhadores domésticos, a par de actividades de capacitação, com o intuito de darem preparação aos sindicatos dos trabalhadores domésticos e às ONGs que desenvolvem o seu trabalho com e para os trabalhadores domésticos. Mais de 150 organizações assinaram a declaração de Urgência da RG Asiática sobre o Trabalho Digno para os Trabalhadores

Domésticos.

A HKCTU está a elaborar uma directoria dos delegados na CIT que têm interesse em apoiar a campanha em Genebra durante as deliberações da CIT. Sem pretender juntar-se à RG e à IDWN para apoiar as actividades da rede durante a Conferência e para participar em discussões sobre a forma como prosseguir após a CIT, por favor contacte a Elizabeth Tang através do e-mail [elizabeth@hkctu.org.hk](mailto:elizabeth@hkctu.org.hk).

O objectivo de longo prazo de construir e de dar poder às organizações de trabalhadores domésticos no sentido de poderem avançar e proteger os seus direitos, construindo alianças e redes irá, naturalmente, ser prosseguido após a CIT.

## **DAR DESTAQUE AOS TRABALHADORES DOMÉSTICOS**

O trabalho doméstico é uma das mais antigas e mais importantes ocupações para milhões de mulheres em todo o mundo. Revela-se vital para que a economia fora do lar funcione. No entanto, é frequentemente “invisível”, não é considerada “trabalho real”, é subvalorizada, mal paga e desprotegida. São generalizados os relatos de maus tratos e de abusos, em especial de trabalhadores domésticos internos e imigrantes. Em muitos países o trabalho doméstico é muitas vezes executado por crianças.

Na sua 301ª Sessão (Março de 2008) o Órgão de Administração da OIT concordou em introduzir um ponto sobre o trabalho digno para os trabalhadores domésticos na agenda da 99ª Sessão da CIT (Junho de 2010) com vista a estabelecer padrões de trabalho. A Agenda do Trabalho Digno define um novo caminho muito promissor na senda de se conseguir assegurar a visibilidade e o respeito pelos trabalhadores domésticos. Faz-se um apelo no sentido de se organizar uma Convenção onde seriam estabelecidos princípios e direitos e onde seria oferecida orientação sobre a regulação do trabalho doméstico. O estabelecimento de padrões relativamente ao trabalho digno para trabalhadores domésticos levará a OIT para além da identificação de não observâncias e em direcção à construção de provisões com vista a orientações específicas e construtivas sobre a forma como regular de uma forma eficaz a categoria do trabalhador que necessita de apoio.

Leia mais em: Conferência Internacional do Trabalho (2009) **“Trabalho Digno para trabalhadores domésticos 99ª Sessão, Relatório 2010 IV (1)”** – International Labour Conference (2009) **“Decent work for domestic workers 99th Session, 2010 Report IV (1)”**

## **RESPOSTAS AO QUESTIONÁRIO DA CONVENÇÃO**

Em seguimento à 301ª sessão em Junho de 2008, o Órgão administrativo da OIT fez circular um questionário por entre os estados membros e organizações constituintes, com vista a contribuir para a preparação da discussão sobre a possível adopção de uma Convenção e Recomendação sobre o trabalho doméstico na sessão da CIT 2010. Setenta e cinco governos de estados membros, bem como organizações nacionais de empregadores e de trabalhadores de outros 28 países responderam ao questionário. Clique [aqui](#) para aceder aos resumos das suas respostas.

## ENTREVISTA COM ELIZABETH TANG, HKCTU

A **Confederação de Sindicatos de Hong Kong (HKCTU)** desempenha um papel activo na campanha sobre o Trabalho Digno para os Trabalhadores Domésticos. A HKCTU, uma confederação com 88 sindicatos em Hong Kong, faz parte da Rede Global Ásia. A Rede Global Ásia organizou um seminário muito bem sucedido em Setembro de 2009 que se centrou nos trabalhadores domésticos na Ásia. Clique [aqui](#) para ler mais sobre a HKCTU, sobre a Região da Ásia e sobre a forma como se está a preparar para a CIT na nossa entrevista com Elizabeth Tang, Dirigente Executiva da HKCTU.

## ENTREVISTA COM MYRTHE WITBOOI, SADSAWU

Myrtle Witbooi, Secretária Geral da **União Sul-Africana de Sindicatos do Trabalho Doméstico e dos Trabalhadores Similares (SADSAWU)** preside actualmente ao Comité Permanente da Rede Internacional de Trabalhadores Domésticos e está a trabalhar com o objectivo de unir as organizações e movimentos de trabalhadores domésticos. Nutre uma paixão pelos direitos dos trabalhadores doméstico, tendo-se mantido na linha da frente das suas lutas durante toda a sua vida. Irá liderar a delegação Sul-Africana dos trabalhadores domésticos na CIT. Nesta entrevista ela fala-nos sobre a SADSAWU, sobre os trabalhadores domésticos na África do Sul, as suas lutas e a campanha para o Trabalho Digno. Clique [aqui](#) para ler a entrevista.

## A REDE INTERNACIONAL DE TRABALHADORES DOMÉSTICOS

A **Rede Internacional de Trabalhadores Domésticos (RITD)** é uma iniciativa conjunta de sindicatos de trabalhadores domésticos e de organizações de apoio. Os objectivos da rede são os seguintes:

- Prestar assistência na organização dos sindicatos dos trabalhadores domésticos nos casos em que ainda não existam;
- Servir como uma sede para a troca de informações;
- Organizar apoio e solidariedade mútuos;
- Avançar com objectivos políticos comuns (padrão internacional, legislação nacional);
- Representar os trabalhadores domésticos a nível internacional; e
- Assegurar o apoio do movimento laboral mais alargado para cada um destes objectivos.

Para ler mais sobre o papel da RITD clique [aqui](#).

## PROJECTO DE INVESTIGAÇÃO SOBRE TRABALHADORES DOMÉSTICOS

Em Janeiro de 2009 o Projecto de Lei Social na Universidade do Cabo Ocidental (University of the Western Cape) na África do Sul lançou o **Projecto de Investigação sobre os Trabalhadores Domésticos (PITD)** com o objectivo de investigar opções que resultem em maior poder e na protecção dos trabalhadores domésticos. Foi realizada uma Conferência em 7-8 de Maio de 2010 sobre o trabalho doméstico intitulada “EXPLORADOS, DESVALORIZADOS - E ESSENCIAIS”. Fizeram parte dos oradores investigadores peritos

na matéria, activistas, incluindo a Secretária Geral da FIAET, Sahra Ryklief e a Secretária Geral da SADSAWU, Myrtle Witbooi, bem como alguns trabalhadores domésticos. As apresentações e muitas vezes discussões acesas não só contribuíram para adicionar mais informação e pontos de vista à investigação já levada a cabo, como também para realçar variadas questões importantes que ainda não foram estudadas. Os representantes do Projecto estarão presentes na CIT em Genebra em Junho, para apoiarem a delegação de trabalhadores Sul-Africanos. A longo prazo o PITD irá partilhar as suas conclusões com os trabalhadores domésticos e suas organizações, com o Departamento do Trabalho e demais parceiros, bem como com os defensores de mudanças na legislação Sul-Africana, no sentido de serem melhorados os direitos dos trabalhadores domésticos. Leia mais sobre o PITD em: <http://www.dwrp.org.za>.

## **TRABALHADORES DOMÉSTICOS: BIBLIOGRAFIA ANOTADA**

Existe uma necessidade global de organização dos trabalhadores domésticos. No entanto, devido aos desafios colocados pelo facto de muitos trabalhadores domésticos trabalharem em lares individuais em lugar de ambientes colectivos, como sejam as fábricas, bem como ao seu estatuto precário, a sua organização desafia muitas vezes o sindicalismo. Apesar dos inúmeros desafios, surgiu uma grande variedade de estruturas organizativas. Clique [aqui](#) para aceder a bibliografia sobre a organização de trabalhadores domésticos em todo o mundo.

### **SÍTIOS WEB ÚTEIS:**

**Projecto de investigação sobre os Trabalhadores Domésticos:**

<http://www.dwrp.org.za>

**Trabalhadores Domésticos Unidos:**

[http://www.domesticworkersunited.org/;](http://www.domesticworkersunited.org/)

<http://domesticworkersunited.blogspot.com> (também no facebook)

**Aliança Nacional de Trabalhadores Domésticos:**

<http://www.nationaldomesticworkeralliance.org/> (também no facebook)

**Movimento Nacional de Trabalhadores Domésticos:**

<http://www.ndwm.org/>

**Respeito e Direitos para os Trabalhadores Domésticos:**

<http://www.domesticworkerrights.org/>

**Sindicato Sul-Africano dos Trabalhadores dos Serviços Domésticos e Similares:**

<http://www.sadsawu.org>

**Associação dos Trabalhadores Domésticos Unidos:**

<http://www.udwa.org>

**Unidos para os Direitos dos Trabalhadores Domésticos Estrangeiros:**

<http://ufdwrs.blogspot.com/>

**Associação dos Trabalhadores Domésticos da Costa Oeste:**

<http://www.wcdwa.ca>

**Rede Mundial de Notícias:**

<http://wn.com/domesticworkers>

## LISTA DE E-MAIL

Estamos a expandir a nossa lista de e-mail do **BOLETIM ELECTRÓNICO DA FIAET**. Caso esteja a receber um boletim electrónico pela primeira vez, poderá ser por ter sido recomendado por um dos nossos associados para a nossa lista de e-mail. Informe-nos, caso pretenda algum dos boletins electrónicos anteriores e enviá-lo-emos. Se não desejar receber edições futuras, utilize por favor a opção “deixar de subscrever - *unsubscribe*” abaixo ou envie-nos um e-mail para:

[ifweasecretariat@lrs.org.za](mailto:ifweasecretariat@lrs.org.za). Deseja adicionar os seus parceiros ou filiados à lista de e-mail do boletim electrónico da FIAET? Envie-nos os seus detalhes de contacto.

Visite [www.ifwea.org](http://www.ifwea.org) para se manter informado sobre os assuntos dos trabalhadores e envie-nos as suas informações e fotos para [ifweasecretariat@lrs.org.za](mailto:ifweasecretariat@lrs.org.za).

IFWEA, c/o Labour Research Service  
P.O.Box 376  
Woodstock 7915  
Cape Town, South Africa

Fax: +27 21 447 9244  
Tel: +27 21 447 1677

Email: [ifweasecretariat@lrs.org.za](mailto:ifweasecretariat@lrs.org.za)



subscribe

forward to a friend

unsubscribe

update profile

This mailing system may only be used for sending permission based email.

If you did not give permission to receive emails from this sender, [please notify us](#).

This email was sent to geral@ugt.pt by ifweasecretariat@lrs.org.za | [Print / PDF version](#) | Read our [Privacy Policy](#).